

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral de Santiago de Compostela (Santiago de Compostela, La Coruña)**MUNICIPIO:** Santiago de Compostela**PROVINCIA:** La Coruña**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4111**N. INV:** Catedral de Santiago de Compostela (Santiago de Compostela, La Coruña)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Tímpano**TIPO:** Granito**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Edilicia**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

ANNO AB INCARNATIONE DOMINI MCLXXXVIII ERA ICCXXVI DIE KALENDAS / APRILIS
 SUPER LIMINARIA PRINCIPALIU PORTALIU / ECCLESIE BEATi JACOBI SUNT
 COLOCATA PER MAGISTRUM MATHEUM / QUI A FUNDAMENTIS IPSORUM PORTALIU
 GESSIT MAGISTERIU

Lectura dada por ER A Coruña, 2013, 993.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

En el año de la Encarnación del Señor 1188, era 1226, a 1 de abril, fueron asentados los dinteles del

pórtico principal de la iglesia del Bienaventurado Santiago, por el Maestro Mateo, quien dirigió la obra desde los cimientos de los mismos portales

Transcripción dada por ER A Coruña, 2013, 993.

COMENTARIO:

El maestro, en su deseo de autorrepresentación y autopromoción social, querrá dejar constancia de sí mismo y perpetuar su nombre en las obras objeto de su autoría. De Santiago Fernández (2002, p. 258).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: ER A Coruña, 2013: 993

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El nombre del maestro Mateo aparece cincelado en granito dos décadas después de su primera mención, en la inscripción del tímpano del Pórtico de la Gloria, donde se conmemora el asentamiento de los dinteles el 1 de abril de 1188 indicando que el magister Matheus dirigió las obras desde los cimientos de los mismos portales.

En relación directa con esta inscripción hay que entender el retrato de Mateo, situado visualmente en una parte preferente de las arcadas del Pórtico (ER A Coruña, 2013: 993-994).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1 de abril de 1188 d.C., siglo XII (ER A Coruña, 2013: 993).

CRIT. DAT.: Fecha en inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Inscripción situada en el Pórtico de la Gloria de la Catedral de Santiago de Compostela (ER A Coruña, 2013: 993). Debajo del gran tímpano.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4111; Menor Natal, Elisabeth (2023) Inscripciones medievales latinas en la colección documental de Luis José Velázquez, marqués de Valdeflores, Madrid, Guillermo Escolar Editor, p. 218. Pérez González, José María - Valle Pérez, José Carlos (2013) Enciclopedia del Románico en Galicia: A Coruña, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real: Centro de Estudios del Románico, pp. 993-994. de Santiago Fernández, Javier (2003) "La Epigrafía bajomedieval en Castilla", en J. C. Galende Díaz (coord.) II Jornadas sobre Documentación jurídico administrativa, económico financiera y judicial del reino castellano-leonés (siglos X-XIII), Área de Conocimiento de Ciencias y Técnicas Historiográficas. Dpto. de Ciencias y Técnicas Historiográficas y Arqueología, Facultad de Geografía e Historia UCM, p. 258. Huerta Huerta, Pedro Luis (2002) "Hablan las fuentes: aproximación documental al edificio románico", en Perfiles de arte románico, Fundación Santa María la Real, p. 44.

BIBL. ARQUEOL.:

IMÁGENES